SATEESH DEVALLA

Language Pair– English toTelugu

|  |  |
| --- | --- |
| **Name** | **Sateesh Devalla**  |
| **Job Title** | Linguistic Translator  |
| **Location** | Hyderabad |
| **Contact Details** | H.No.4-9-49/1, Himagiri Nagar, Hydershah kote, Langar House, Hyderabad-50091 |
| **Mobile** | 9052116767 |
| **E-mail** | Sateesh.devalla@gmail.com |
| **Skype** | Sateesh\_devalla |
| **Years Experience** | * Twelve years of Linguistic Experience
* Nine years of Review Experience
 |
| **Areas of Specialisation** | *IT/Computers, E-learning, Manufacturing, Medicine, Internet, Television, News Translation, Journalism, online advertising, Software, Internet, Engineering, content writing in telugu, Documentaries.* |
| **Current Role****Previous** **Employment** | Out put Editor at Express Tv, Telugu News Channel. My role is Planning News items, Finalization of scripts, Planning content which go on Air and Reviewing advertisement and news content. Chief Sub Editor at NTV, Telugu News Channel. Sr. Sub Editor at Zee 24 gantalu (Zee news Group), HyderabadSub Editor at Eenadu Television (ETV Network, Hyderabad)Freelance Translator for LCS (**Language Consultancy Services Pvt. Ltd.** – NewDelhi), Shabdh- New Delhi, Medinest- Mumbai, Transolutions- Pune, Vie Support-Chennai. |
| **Experience** | **Experience:**Twelve years rich experience of translation for the language pair of English - Telugu.**Project details (translation):** **Education*** Xseed books translation of about 60,000 words for LCS, New Delhi (Dec 15-Jan 16)
* DFC project of 10,000 words

**Medical*** Translation and text alignment in Corel Draw of Dr. Reddys, USV, Abbott, Biocan and Glenmark brochures for Medinest, Mumbai.

**IT/Software*** Translation of 8000 words for **Vie support, Chennai**

**Telecom/Tech/Localization project*** Worked for translation/evaluation/reconciliation projects from **Vie support, Chennai** word count around 10000.
* Proof Read of Science and Technology, a 25000 words project for **The Shabdh, Delhi.**
* 15000 words translation project on Electronics & Technology for **The Shabdh, New Delhi**.

**Medical documents** * Working for translation/evaluation/reconciliation projects from **Medinest,Mumbai Since 2011.**
* Worked for translation/review project from Alies language solutions, Bangalore word count 3000.

**Finance*** Working for translation/evaluation/reconciliation projects from **Sri sai translations, Hyderabad** word count 5000.

**Marketing/Manpower*** Working for translation/evaluation/reconciliation projects from **Medinest,Mumbai** word count 2000.
 |
| **Education** | *B.Sc (Computers), M.A.(journalism), Mphil (journalism)* |
| **Computer Hardware, Software** | *Diploma in Hardware, Solaris Network Engineer**Windows xp, 2000, Ms office, Corel Draw, Page maker, Photo Shop* *Microsoft certified Professional (Visual Basic)* |
| **Languages** | Native – TeluguFluent - Telugu, EnglishIntermediate – Hindi |
| **Additional Information** | As a Full time Journalist, I go through the all types of fields daily, Which includes IT, Software, Space, Entertainment, Science, Technical, Research and so on. We translate English takes to telugu and forms the stories. So I assure you I can handle any type of script. |